

Beratungs- und  
Dokumentationszentrum zum Abbau von  
Architektonischen Hindernissen und für  
Sicheres Wohnen im Alter



Centro di consulenza e  
di documentazione sull'eliminazione  
delle barriere architettoniche e  
consulenza abitativa per anziani

## Postcards for All

Il giorno **12.11.2009, alle ore 11.00** Si-Mo Sicurezza&Mobilità presenterà a studenti iscritti e laureati alla Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano il **concorso Postcards for All**. La presentazione ha luogo nell'aula **SER-F4.01** presso la Libera Università di Bolzano (Piazza Università 1).

### Tema del concorso:

Sotto il motto Postcards for All si tratta di realizzare il fronte di una cartolina postale che sia spunto di riflessione per un pubblico più ampio in base al concetto Design for All.

Il Design for All è piuttosto un processo di sviluppo concreto che punta sull'accessibilità e l'utilizzabilità di un prodotto per il maggior numero di persone possibile, non solamente una filosofia. Sia l'ambiente costruito che anche prodotti e servizi dovrebbero essere concepiti in modo da non avere ripercussioni discriminanti ed essere sicuri, sani, funzionali, comprensibili ed estetici.

Il concetto rappresenta un nuovo sviluppo rispetto ai concetti "classici" di accessibilità. Questi ultimi, infatti, si riferiscono prevalentemente alla forma del prodotto finale e spesso si traducono tecnicamente in soluzioni dedicate a persone con esigenze specifiche. Partendo da direttive e standard, il risultato finale rappresenta solamente soluzioni minime, senza apporto di creatività specifica.

Nella sua concreta applicazione, il Design for All punta invece consapevolmente sull'analisi dei bisogni e desideri di tutte le persone, fa riferimento al valore del processo invece che solo al prodotto finale e prevede il coinvolgimento degli utenti finali in ogni fase di sviluppo.

Dato che accessibilità e utilizzabilità sono requisiti base per lo sviluppo complessivo di un prodotto, il Design for All rappresenta il grado della qualità del Design, ovvero la somma di qualità funzionale ed estetica del prodotto realizzato.

Ulteriori informazioni sul concetto del Design for All sono disponibili su <http://www.si-mo.it/it/designforall0/page.html>.

### Alcune informazioni sul regolamento del concorso:

Studenti iscritti e laureati alla Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano possono realizzare il fronte di una cartolina postale che sia spunto di riflessione per un pubblico più ampio in base al concetto Design for All.

Le proposte (lo stesso partecipante può consegnare più di una) vanno consegnate presso Si-Mo entro il giorno 07.01.2010 (iscrizione al concorso entro il giorno 01.12.2009).

I migliori progetti saranno selezionati da un'apposita commissione giudicatrice composta da Hanspeter Demetz (architetto indipendente e artista; dal 1980 vignettista del settimanale "FF – Südtiroler Wochenmagazin"), Luciana Fiocca (Direttrice dell'Ufficio per persone con disabilità e invalidi civili della Ripartizione Provinciale per Famiglia e Politiche Sociali) e Stefan Hofer (Presidente di Si-Mo Sicurezza&Mobilità e della FPAS Federazione Provinciale Associazioni Sociali). La valutazione avverrà in base ai criteri di coerenza con il tema proposto, aspetti di innovazione contenuti nel progetto e la sostenibilità.

Le tre proposte premiate saranno stampate nel corso dell'anno 2010 come cartoline postali e distribuite in punti strategici. Per i vincitori vengono messi a disposizione premi alettanti da parte dello sponsor del concorso ACS Data Systems Spa.

(Ulteriori informazioni sono disponibili nel regolamento sul nostro sito [www.si-mo.it](http://www.si-mo.it).)

Beratungs- und  
Dokumentationszentrum zum Abbau von  
Architektonischen Hindernissen und für  
Sicheres Wohnen im Alter



Centro di consulenza e  
di documentazione sull'eliminazione  
delle barriere architettoniche e  
consulenza abitativa per anziani

## Postcards for All bandito da Si-Mo Sicurezza&Mobilità

### Regolamento:

#### 1) Partecipazione al concorso

La partecipazione al concorso è aperta a studenti iscritti alla Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano e ai suoi laureati.

#### 2) Tema del concorso

Sotto il motto Postcards for All si tratta di realizzare il fronte di una cartolina postale che sia spunto di riflessione per un pubblico più ampio in base al concetto Design for All.

Il Design for All è piuttosto un processo di sviluppo concreto che punta sull'accessibilità e l'utilizzabilità di un prodotto per il maggior numero di persone possibile, non solamente una filosofia. Sia l'ambiente costruito che anche prodotti e servizi dovrebbero essere concepiti in modo da non avere ripercussioni discriminanti ed essere sicuri, sani, funzionali, comprensibili ed estetici.

Il concetto rappresenta un nuovo sviluppo rispetto ai concetti "classici" di accessibilità. Questi ultimi, infatti, si riferiscono prevalentemente alla forma del prodotto finale e spesso si traducono tecnicamente in soluzioni dedicate a persone con esigenze specifiche. Partendo da direttive e standard, il risultato finale rappresenta solamente soluzioni minime, senza apporto di creatività specifica.

Nella sua concreta applicazione, il Design for All punta invece consapevolmente sull'analisi dei bisogni e desideri di tutte le persone, fa riferimento al valore del processo invece che solo al prodotto finale e prevede il coinvolgimento degli utenti finali in ogni fase di sviluppo.

Dato che accessibilità e utilizzabilità sono requisiti base per lo sviluppo complessivo di un prodotto, il Design for All rappresenta il grado della qualità del Design, ovvero la somma di qualità funzionale ed estetica del prodotto realizzato.

Ulteriori informazioni sul concetto del Design for All sono disponibili su  
<http://www.si-mo.it/it/designforall0/page.html>.

#### 3) Giuria del concorso

Un'apposita commissione giudicatrice selezionerà i migliori progetti.

La giuria sarà composta da:

- Hanspeter Demetz (architetto indipendente e artista; dal 1980 vignettista del settimanale "FF – Südtiroler Wochenmagazin")
- Luciana Fiocca (Direttrice dell'Ufficio per persone con disabilità e invalidi civili della Ripartizione Provinciale per Famiglia e Politiche Sociali)
- Stefan Hofer (Presidente di Si-Mo Sicurezza&Mobilità e della FPAS Federazione Provinciale Associazioni Sociali)



#### **4) Criteri di valutazione**

La giuria esprimerà le proprie valutazioni in base ai seguenti criteri:

- coerenza con il tema proposto;
- aspetti di innovazione contenuti nel progetto;
- sostenibilità

Il giudizio della giuria è unico e insindacabile, non è possibile presentare eccezioni contro le decisioni della stessa.

#### **5) Premi**

Le tre proposte premiate saranno stampate nel corso dell'anno 2010 come cartoline postali e distribuite in punti strategici. Per i vincitori vengono messi a disposizione premi alettanti da parte dello sponsor del concorso ACS Data Systems Spa:

1. premio: Notebook HP Compaq 610
2. premio: Netbook HP Compaq Mini 110c-1020SL
3. premio: Disco esterno Verbatim 320 GByte extern USB 2.0 5.400

#### **6) Iscrizione al concorso**

L'iscrizione al concorso avviene entro il giorno 01.12.2009 via E-Mail all'indirizzo [info@si-mo.it](mailto:info@si-mo.it). Se non viene raggiunto un minimo di 6 partecipanti, il concorso si revoca.

#### **7) Forma degli elaborati**

Gli elaborati vanno consegnati su un supporto digitale (cd/dvd) e cartaceo in duplice copia (formato A4). Lo stesso partecipante può consegnare più proposte.

#### **8) Identificazione e anonimato**

Ogni partecipante dovrà scegliere un proprio codice numerico d'identificazione personale a 8 cifre che identifichi in maniera anonima univoca il proprio lavoro.

Gli elaborati dovranno essere consegnati in busta anonima unicamente contrassegnata in alto a destra in modo evidente dal proprio codice numerico.

La busta dovrà contenere:

- le tavole relative al progetto contrassegnate una per una dal codice personale apposto sul retro in alto a destra
- il supporto informatico contrassegnato con il codice numerico personale
- una busta chiusa e opaca contrassegnata in alto a destra solo dal codice numerico personale. Nella busta vanno inseriti i seguenti dati del partecipante:
- codice numerico d'identificazione personale
- il nome e i recapiti dell'autore (indirizzo postale, mail e numero di telefono)

#### **9) Consegna degli elaborati**

Le due buste come sopra, vanno consegnate a mano o inviate per posta in una busta entro le ore 13.00 del giorno 07.01.2010 al seguente indirizzo. Fa fede la data effettiva di consegna, non quella del timbro postale.

Si-Mo Sicurezza&Mobilità  
Via Galilei 4/a  
39100 Bolzano



### 10) Diritti d'autore

La proprietà intellettuale delle proposte progettuali resterà ai rispettivi autori.

I progetti verranno contrassegnati e comunicati sempre con la seguente dicitura: design: [unibz.it](http://unibz.it) | nome e cognome dell'autore (es.: design: [unibz.it](http://unibz.it) | mario rossi)

### 11) Restituzione degli elaborati

Non è prevista la restituzione degli elaborati, se non dietro specifica richiesta e a spese dei partecipanti.

### 12) Richiesta d'informazioni

Eventuali richieste e/o quesiti sul concorso potranno essere proposti via e-mail all'indirizzo [info@si-mo.it](mailto:info@si-mo.it) o telefonicamente al numero 0471-1940144.

### 13) Norme aggiuntive

**A** – La partecipazione al concorso è gratuita e nessun rimborso spese o compenso verrà attribuito, salvo quanto previsto al precedente punto 5 del presente regolamento.

**B** – La partecipazione al concorso attraverso la realizzazione degli elaborati comporta l'accettazione automatica del presente regolamento e l'accordo, senza alcuna riserva da parte del partecipante, alla riproduzione del materiale presentato o prodotto, sotto qualsiasi mezzo e in qualsiasi formato, per tutte le pubblicazioni di carattere documentativi e promozionale dell'*azienda/ente* che ne ha promosso il tema. Il partecipante garantisce che gli utilizzi sopra descritti non ledono diritti di terzi quali, a titolo esemplificativo: altri autori, soggetti ritratti e cessionari di diritti.

**C** – Il presente regolamento non costituisce offerta al pubblico né promessa al pubblico, poiché la valutazione dei migliori elaborati è rimessa all'insindacabile giudizio della commissione giudicatrice.

**D** – Ai sensi del D.P.R. 430 del 26.10.2001 art. 6, il presente concorso non è da considerarsi concorso/operazione a premio. Conseguentemente non necessita di autorizzazione ministeriale.

**E** – La mancata osservanza di una delle suddette norme da parte dei concorrenti pregiudicherà la loro partecipazione.